



ROMANIA liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XX nr. 5605

6 pagini — 30 bani

Duminică 21 octombrie 1962

TOVARĂȘII GHEORGHE GHEORGHIEU-DEJ ȘI ION GHEORGHE MAURER AU SOSIT LA RANGOON

RANGOON 20. — Trimisul special Agerpres, Ion Gălățeanu transmite: La 20 octombrie, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, împreună cu tovarășii Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri și Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, au sosit în Birmania la invitația președintelui Consiliului Revoluționar al Uniunii Birmane, generalul Ne Win.

Birmania, „Țara pagodelor și a orezului” — pe care o vizitează acum conducătorii de stat romini aducând solia de pace și prietenie a poporului nostru — are un teritoriu de 677.000 km. pătrați și o populație de 20 milioane locuitori.

La ora 14.30, ora locală, (ora 10 ora Bucureștiului) avionul cu care au călătorit tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer și Corneliu Mănescu, a aterizat

pe aeroportul din Rangoon, capitala Birmaniei. În întâmpinarea conducătorilor de stat romini au venit generalul Ne Win, președintele Consiliului Revoluționar al Uniunii Birmane, Aung Gyi, membru al Consiliului Revoluționar, ministru al industriei și comerțului, Saw Mynt, membru al Consiliului Revoluționar, ministru al informațiilor și culturii, locotenent-colonelul Ba Ni, ministru al comunicațiilor și transporturilor, locotenent-colonelul Ko Ko, secretar al Cabinetului de Miniștri. Erau prezenți, de asemenea, șefii departamentelor diferitelor ministere, oficiali superiori, reprezentanți ai autorităților locale, șefii ai misiunilor diplomatice.

Pe frontispiciul aeroportului fluturau drapelul a Republicii Populare Romine și al Uniunii Birmane. Pe o pancartă se puteau citi cuvintele: „Salutăm din inimă pe președintele Consiliului de Stat al Republicii

Populare Romine” — scrisă în limbile română și birmană.

Generalul Ne Win a urât tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej bun venit după care i-a prezentat pe membrii Cabinetului de Miniștri. Apoi tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej a prezentat generalului Ne Win pe tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Corneliu Mănescu și persoanele care îl însoțesc.

Fanfara a intonat imnul de stat al Republicii Populare Romine.

Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej și generalul Ne Win au trecut în revistă garda de onoare. După intonarea imnului Uniunii Birmane, conducătorilor de stat romini le-au fost prezentați membrii corpului diplomatic.

Tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer și Corneliu Mănescu au luat loc în mașini alături de gazde. În prima mașină se aflau președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, și președintele Consiliului Revoluționar al Uniunii Birmane, Ne Win. Convoiul de mașini s-a îndreptat

(Continuare în pag. a 5-a)

TELEGRAM E

Majestății Sale

MUHAMMED ZAHIR
Regele Afganistanului

KABUL

Cu prilejul aniversării zilei de naștere, rog pe Majestatea Voastră să primească cele mai sincere felicitări și urări de bine, pentru fericirea personală a Majestății Voastre și pentru prosperitatea poporului afgan prieten.

GHEORGHE GHEORGHIEU-DEJ
Președintele Consiliului de Stat
al Republicii Populare Romine

Excelenței Sale domnului

GHEORGHE GHEORGHIEU-DEJ

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

BUCUREȘTI

Mulțumind Excelenței Voastre pentru amabila telegramă de felicitare cu ocazia aniversării zilei mele de naștere țin să vă exprim sincerele mele urări pentru fericirea dv. personală și prosperitatea poporului român.

MUHAMMED ZAHIR
regele Afganistanului

A intrat în funcțiune Fabrica de mobilă de la Suceava

La Combinatul pentru industrializarea lemnului de la Suceava a intrat în funcțiune o nouă fabrică de mobilă. Noua unitate cu o capacitate de 10.000 garnituri etalon pe an este înzestrată cu utilaje și instalații moderne.

Prieteștii muncitorilor de aici, ca și mașinile de slefuit și lustruit cu bandă lată, de lustruit cu nitrolac și poliesteri și celelalte utilaje moderne au contribuit ca pri-

mele garnituri de mobilă „Mugur 2” să fie de bună calitate și să se bucure de încrederea cumpărătorilor.

Punerea în funcțiune a fabricii de mobilă de la Suceava reprezintă un însemnat succes pe linia îndeplinirii sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al P.M.R. economiei forestiere.

COMUNICAT COMUN

dat publicității de către Excelența Sa președintele
Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine
și Excelența Sa primul ministru al Indiei

La invitația guvernului Indiei, Excelența Sa domnul Gheorghe Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, împreună cu Excelența Sa domnul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, și însoțiți de Excelența Sa domnul Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, de membri ai Marii Adunări Naționale, persoane oficiale ale guvernului român și experți tehnici, au făcut o vizită în India între 12 și 20 octombrie 1962. Din delegație au mai făcut parte Valentin Stieropol, adjunct al ministrului comerțului exterior, și Horațiu Iancu, ambasadorul Republicii Populare Romine în Republica India.

Ei au vizitat Bombay, Bangalore și Agra și au petrecut trei zile în Delhi. În aiași vizitarea citorva obiective industriale și de dezvoltare socială, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine și colegii săi au folosit prilejul acestei vizite pentru a avea un schimb prietenesc și deschis de vederi cu primul ministru al Indiei asupra situației internaționale și asupra problemelor de interes comun pentru cele două țări.

Președintele și primul ministru au fost de acord că menținerea păcii mondiale este cea mai urgentă sarcină care stă astăzi în fața omenirii. Ei sînt de părere că războiul ca mijloc de rezolvare a diferendurilor internaționale trebuie desființat și că totuși cei interesați trebuie să continue să acționeze pentru realizarea grabnică de acorduri în vederea obținerii dezarmării generale și totale, sub control internațional și a unei complete interdicții a tuturor experiențelor nucleare în toate mediile.

Există un număr de probleme internaționale dificile care cer reglementarea, dar războiul nu rezolvă nici o problemă. De aceea, președintele și primul ministru își exprimă hotărârea de a-și eforturile pentru rezolvarea tuturor problemelor internaționale prin tratative pentru a contribui la slăbirea încordărilor internaționale și la asigurarea unei păci trainice în lume. Ei cheamă pe toți cei interesați să continue să manifeste răbdare și toleranță și să-și dubleze eforturile pentru a rezolva problemele internaționale prin discuții pașnice. Lichidarea colonialismului sub toate formele și manifestările sale și a discriminărilor rasiale este un factor esențial pentru a elimina încordările și conflictul și pentru a promova un climat de înțelegere și colaborare reciprocă între toate țările lumii, bazat pe egalitatea suverană a fiecărui stat, pe respectarea suveranității și integrității teritoriale, neamsec în treburile interne și pe colaborare reciproc avantajoasă. Președintele și primul ministru consideră că în exercitarea drepturilor suverane toate popoarele sînt libere să-și făurească propriul lor destin pe baza propriilor lor convingeri și aspirații.

Ei consideră necesar ca discrepanța existentă între țările în curs de dezvoltare și cele dezvoltate din lume să fie înlăturată cât mai curînd posibil în interesele unei societăți umane pașnice și progresiste. De aceea,

Președintele Consiliului de Stat
al Republicii Populare Romine,
GHEORGHE GHEORGHIEU-DEJPrimul ministru
al Indiei,
JAWAHARLAL NEHRU

SOLII POPORULUI ROMÂN AU PĂRĂSIT INDIA

DELHI 20 (Agerpres). — De la trimisul special I. Gălățeanu: Simbătă dimineața la reședința președintelui Indiei a avut loc semnarea comunicatului comun, dat publicității de către președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, și primul ministru al Indiei, Jawaharlal Nehru.

Din partea română au fost de față Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Valentin Stieropol, adjunct al ministrului comerțului exterior, și Horațiu Iancu, ambasadorul Republicii Populare Romine în Republica India.

Din partea indiană au fost de față Desai, secretar al Ministerului Afacerilor Externe, S. Gupta, director al Ministerului Afacerilor Externe, Mathur, ambasadorul Indiei la București.

Încheindu-și vizita în India tova-

rășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, împreună cu tovarășii Ion Gheorghe Maurer și Corneliu Mănescu, au plecat simbătă dimineața spre Rangoon, capitala Birmaniei.

De la reședința care le-a fost rezervată la Delhi și pînă la aeroport conducătorii romini au fost însoțiți de președintele Radhakrishnan și de primul ministru Jawaharlal Nehru. Pe aeroportul Palam pavoazăz sârbătorește cu drapelul de stat al Republicii India și Republicii Populare Romine, era aliniată o gardă de onoare formată din unități ale forțelor armate maritime, terestre și aeriene ale Republicii India.

Erau prezenți pe aeroport Krishna Menon, ministrul apărării și alți membri ai guvernului indian, precum și Mathur, ambasadorul Republicii India la București, Nuruddin Ahmad, primarul orașului Delhi, personalități ale vieții politice și culturale indiene, șefii ai misiunilor diplomatice acreditate în capitala

Indiei, ziariști indieni și corespondenți de presă străini.

Era de asemenea de față Iancu Horațiu, ambasadorul R. P. Romine în India și Birmania, care însoțește pe conducătorii de stat ai R. P. Romine în vizita la Rangoon, și personalul ambasadei R. P. Romine în India.

Oaspeții romini și-au luat rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice și de la membrii ambasadei romine.

Fanfara a intonat imnul de stat al Republicii Populare Romine și imnul Republicii India.

Tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej a trecut în revistă garda de onoare.

Primarul orașului a oferit ca și la sosirea tovarășilor Gheorghe Gheorghiu-Dej și Ion Gheorghe Maurer, frumoase ghirlande de flori.

Conducătorii de stat romini și-au luat rămas bun cu căldură de la dr. Radhakrishnan, președintele Indiei, de la primul ministru Nehru, de la membri ai guvernului indian și de la celelalte persoane oficiale venite la aeroport.

Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a rugat pe președintele Republicii India să transmită poporului indian urări de pace și fericire din partea sa personală și din partea poporului român.

Au răsunat 21 de salve de salut în cinstea oaspeților romini.

De pe scara avionului tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a salutată încă o dată cordial persoanele venite să conducă la aeroport pe oaspeții romini.

La ora 9, ora locală, avionul cu care călătoresc conducătorii de stat romini a decolat, îndreptîndu-se spre Birmania.

TELEGRAMĂ

Excelențelor lor

Dr. SARVAPALLI
RADHAKRISHNAN

președintele Republicii India

JAWAHARLAL NEHRU
primul ministru al Republicii India
NEW DELHI

Părăsind teritoriul Republicii India, vă mulțumim încă o dată cordial pentru atenția pe care ne-ați acordat-o în cursul vizitei noastre. Primul, vă rugăm, mesajul nostru de sinceră prietenie și cele mai bune urări pentru dv. și marele popor indian.

GHEORGHE GHEORGHIEU-DEJ
președintele Consiliului de Stat
al Republicii Populare Romine

ION GHEORGHE MAURER
președintele Consiliului de Miniștri
al Republicii Populare Romine

20 octombrie 1962, ora 9,30 a.m., de pe bordul avionului special.



În secția cazangerie a Uzinelor „Grivița roșie” din Capitală se construiesc și utilaje petroliere și chimice. În clișeu Aspect din secție

Foto: AGERPRES

Noi utilizări ale izotopilor radioactivi

Izotopii radioactivi au început să fie folosiți în țara noastră și în domeniul protecției muncii. De curînd, la una din foarfecele-ghilotină, folosite pentru tăierea tablei la uzina de tablă subțire din Galați, a fost adoptat un dispozitiv pe bază de izotopi radioactivi care oprește imediat mașina în cazul cînd muncitorul apropie prea mult mina de cuțitul foarfecii.

Dispozitivul a fost realizat de către Institutul de cercetări pentru protecția muncii al Consiliului Central al Sindicatelor și poate fi folosit și la alte mașini, cum sînt presele, valțurile, calandrelor și altele. (Agerpres)

Efectuarea lucrărilor agricole de toamnă

În multe regiuni muncile agricole de toamnă sînt aproape terminate.

Din datele primite la Consiliul Superior al Agriculturii rezultă că pînă la 18 octombrie porumbul a fost recoltat de pe 85 la suta din terenurile cultivate, regiunile Oltenia și București terminînd această lucrare. Regiunile Galați, Ploiești, București, Oltenia, Crișana, Maramureș și Banat au terminat stringerea recoltelor de cartofi, în întreaga țară această lucrare fiind executată în proporție de 91 la suta. Recoltarea sticlei de zahăr s-a făcut în proporție de 73 la suta, iar floarea-soarelui a fost strînsă în majoritatea regiunilor de pe întreaga suprafață.

Ploile căzute în ultima săptămînă au îmbunătățit condițiile de efectuare a arăturilor și însămînțărilor de toamnă. În această perioadă s-au făcut lucrări de pregătire a terenului pe aproape 500.000 hectare, cu 70.000 hectare mai mult decît în săptămîna precedentă. În total, pînă acum sînt pregătite pentru semănat 80 la suta din terenurile prevăzute.

Pînă la 18 octombrie s-a însămînțat cu grâu și secară 68 la suta din suprafața planificată. Față de toamna anului trecut, ritmul însămînțărilor este mai intens, iar lucrările se execută în condiții agrotehnice mai bune. Comparativ cu aceeași perioadă a anului trecut, grîul a fost semănat anul acesta pe o suprafață mai mare cu 325.000 hectare, orzul cu 14.000 hectare, iar secara cu 20.000 hectare. Gospodăriile agricole colective din regiunile Galați au depășit planul de însămînțare a grîului. Rezultate bune au fost obținute și în regiunile

București, Dobrogea, Bacău, Ploiești și Argeș unde gospodăriile agricole de stat și gospodăriile agricole colective au semănat între 75-95 la suta din terenurile destinate culturii grîului și secarei. Sînt însă unele regiuni ca Mureș-Autonomă Maghiară, Cluj, Maramureș și Crișana unde, nefolosindu-se toate forțele, arăturile și însămînțările de toamnă sînt încă rămase în urmă.

Paralel cu stringerea recoltelor culturilor tîrzii și însămînțările de toamnă, s-a desfășurat mai intens în ultima săptămînă și culesul viilor, lucrare realizată pînă în prezent în proporție de 75 la suta. Culesul s-a terminat în regiunea București și este aproape de sfîrșit în regiunile Oltenia, Dobrogea și Galați.

Ținînd seama că în săptămîna viitoare ne vom găsi la sfîrșitul perioadelor optime de semănat, este necesar să se folosească toate forțele și întreaga capacitate de lucru, pentru terminarea în cel mai scurt timp a însămînțărilor de toamnă. De asemenea, trebuie să se ia măsuri pentru terminarea recoltărilor în timp, vii și livizi. Este necesar de asemenea, să se intensifice celelalte lucrări — pregătirea terenului pentru plantările de toamnă și începerea de îndată a plantărilor, însiloarea furajelor, livrarea producției contractate și însămînțarea legumelor.

Îndată după terminarea însămînțărilor, unitățile agricole socialiste trebuie să-și concentreze toate mijloacele la executarea ogarelor de toamnă, lucrare de bază pentru obținerea unor producții bune în anul viitor la culturile ce se însămînțează în primăvară. (Agerpres)

Azi vă informăm despre:

AVIAȚIA ÎN SPRIJINUL

ZOOȚEHNIEI

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). — Folosită pînă acum în agricultură doar la împrăștierea insecticidelor și a îngrășămintelor chimice pentru culturile de cîmp, aviația utilitară și-a găsit încă o ramură de aplicație — zootehnia — venind în sprijinul centrelor de însămînțări artificiale la oi în raioanele Corabia, Segarcea și altele.

FOAIE VOLANTĂ

PENTRU MUNCITORII

FORESTIERI

SUCEAVA — În exploatarea forestieră din nordul Moldovei a sosit primul număr al foii volante editată de redacția ziarului „Zori noi” din Suceava pentru muncitorii forestieri. Foia volantă oglindește experiența înaltă în valorificarea masei lemnoase și în organizarea muncii în brigăzi complexe, aspecte ale felului în care muncitorii forestieri își petrec timpul liber.

LEGUME PROASPETE

PENTRU IARNĂ

CLUJ (de la corespondentul nostru). — În mai multe gospodării agricole colective din regiunea Cluj consiliile de conducere au luat inițiativa de a cultiva legume timpurii și în timpul iernii. În acest scop la unele gospodării colective s-au plantat mii de fire de roșii și ardei. Noua producție este așteptată pentru sfîrșitul lunii decembrie.

DESCOPERIRE SPEOLOGICĂ

Zilele acestea, speologii Anca și Valeriu Decu de la Institutul de speleo-

gie „Emil Racoviță” și Marican Bleahu de la Institutul geologic, continuînd explorarea peșterii Topolnita din Oltenia, începută în anul 1961, au reușit să facă joncțiunea dintre ponorul de la Lunca Cîrșului și peștera Topolnita și să pătrundă în etajul inferior al cavernei care drenează apa unui riu subteran. S-a constatat, în urma noller descoperirilor, că peștera Topolnita însumează peste 9 km de galerii, fiind astfel nu numai cea mai mare peșteră din țară, ci și una dintre marile peșteri din lume.

LA ODIHNĂ

ÎN STAȚIUNEA VICTORIA

ORADEA. — În renumita stațiune balneară Victoria din regiunea Crișana a sosit ieri o nouă serie de oameni ai muncii din diferite regiuni ale țării. Ei formează a 13-a serie de oameni ai muncii veniți în acest an în stațiune.

Oamenii muncii veniți în stațiune vor avea la dispoziție condiții îmbunătățite de cazare. Totodată, în curînd va începe să funcționeze pe timp de iarnă pentru prima dată în țară, un ștrand termal în aer liber.

A IV-A SESIUNE A SFATULUI POPULAR AL CAPITALEI

Deputații orașului București întrușiți în sesiune, au început ieri seară dezbaterile raportului Comitetului executiv al sfatului popular al Capitalei cu privire la activitatea desfășurată în domeniul gospodăririi fondului locativ precum și măsurile ce trebuie luate pentru dezvoltarea at-

tudinii pline de grijă a cetățenilor față de păstrarea și întreținerea în bune condiții a locuințelor.

Lucrările sesiunii continuă și astăzi.

EXPOZIȚIE CU TEME DIN TRECUȚUL DE LUPȚ AL P.C.R.

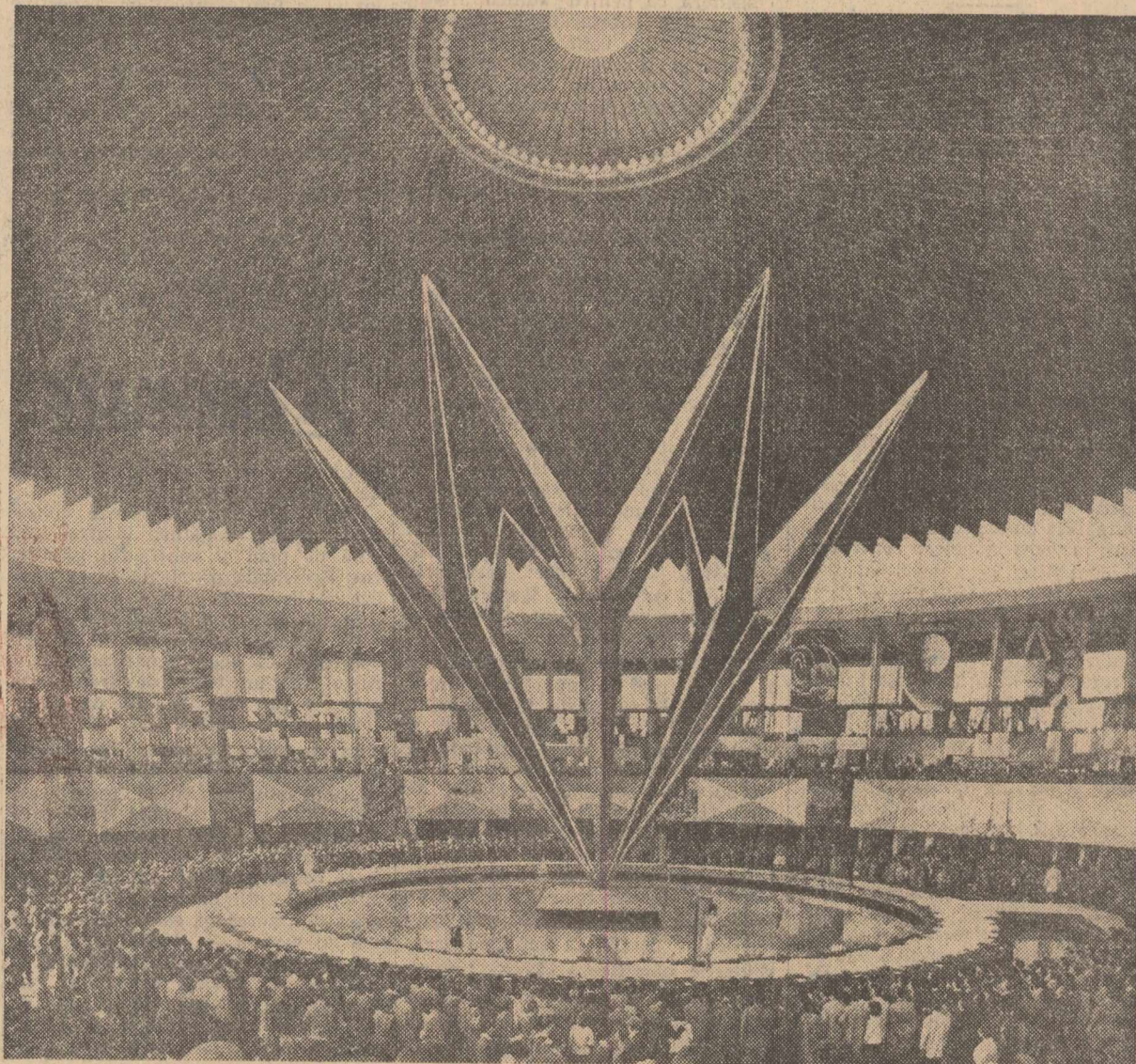
În sala Kirov, din Bd. Băicescu, astăzi la ora 12, are loc vernisajul expoziției de pictură a tînărului Vasile Melica, expoziție care are ca temă momente și locuri din trecutul de luptă al Partidului Comunist din România. Expoziția este organizată de Uniunea artiștilor plastici și Fondul plastic din R.P.R. și — în cele trei săptămîni cîi va rămîne deschisă — va putea fi vizitată zilnic, în afară de miercuri, între orele 9—13 și 17—21.

CUM VA FI VREMEA?



Pentru zilele de 22, 23 și 24 octombrie se prevede următorul timp probabil: Vreme în general umedă, cu cer variabil, mai mult noros.

Ploii locale vor cădea în toate regiunile țării. În munți, lapoviță și ninsoare. Vînt potrivit, în sectorul nordic. Temperatura în scădere ușoară. Minimele vor fi cuprinse între 0 la 10 grade, local mai coborîte în nordul țării, iar maximele între 8 la 18 grade. Dimineața brumă. Îngheț slab local în nordul țării.



Aspect de la cel de-al IV-lea Pavillon de mostre (în pag. a 2-a: Vizitatorii își spun cuvîntul).

Foto: NICU VASILE

Dintr-o „Carte despre vremuri multe“ de ION PAS

București, octombrie 1962.

În Uniunea Sovietică a fost lansat cu succes satelitul artificial al Pământului „COSMOS-11”

MOSCOVA 20 (Agerpres). — TASS transmite: La 20 octombrie în UNIUNEA SOVIETICĂ A FOST LANSAT CU SUCCES SATELITUL ARTIFICIAL AL PĂMÎNTULUI „COSMOS-11”.

La bordul satelitului este instalat aparatul științific destinat continuării explorării spațiului cosmic în conformitate cu programul anunțat de agenția TASS la 16 martie. În afara aparatului științific, la bordul satelitului „COSMOS-11” sunt instalate un sistem radiotelemetric cu mai multe canale și dispozitive radiotehnice pentru măsurarea traiectoriei. La bordul satelitului există un post emițător pe unde scurte care funcționează pe frecvențele 20,048 și 90,0216 M.Hz.

Potrivit datelor preliminare, satelitul se deplasează pe o orbită care se deosebește puțin de cea stabilită prin calcul. Perioada de revoluție a satelitului este de 96 minute, unghiul de înclinare a orbitei față de planul ecuatorului — 49 grade 00 minute, îndepărtarea maximă de suprafața Pământului este 921 km., iar apropierea minimă — 245 km.

Informațiile radiotelemetrice recepționate de la bordul satelitului atestă funcționarea normală a sistemelor de bord. La centrul de coordonare și calcul, precum și la centrul de măsurători parvin informații telemetrice și date referitoare la recepționarea semnalelor radio ale postului emițător.

Vizita delegației de partid și guvernamentale a R. P. Polone în R. D. Germană

BERLIN 20 (Agerpres). — În cursul ultimei zile a vizitei delegației de partid și guvernamentale a R.P. Polone în R.D. Germană, W. Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., a luat cuvântul în fața deputaților Camerei Populare a R.D. Germane. În cuvântarea sa, care a examinat situația internațională actuală, vorbitorul s-a referit pe larg la necesitatea reglementării pașnice a problemei germane și transformării Berlinului occidental într-un oraș liber, demilitarizat.

În cursul aceluiași zile, W. Gomulka și I. Cyrankiewicz au făcut o

vizită președintelui Consiliului de Miniștri al R. D. Germane, Otto Grotewohl. În seara zilei de 19 octombrie a fost semnată declarația comună a delegațiilor de partid și guvernamentale ale R.P. Polone și R.D. Germane.

La 20 octombrie, după încheierea vizitei în R.D. Germană, delegația de partid și guvernamentale a R.P. Polone, în frunte cu Wladislaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., și Iosif Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, s-a înapoiat la Varșovia.

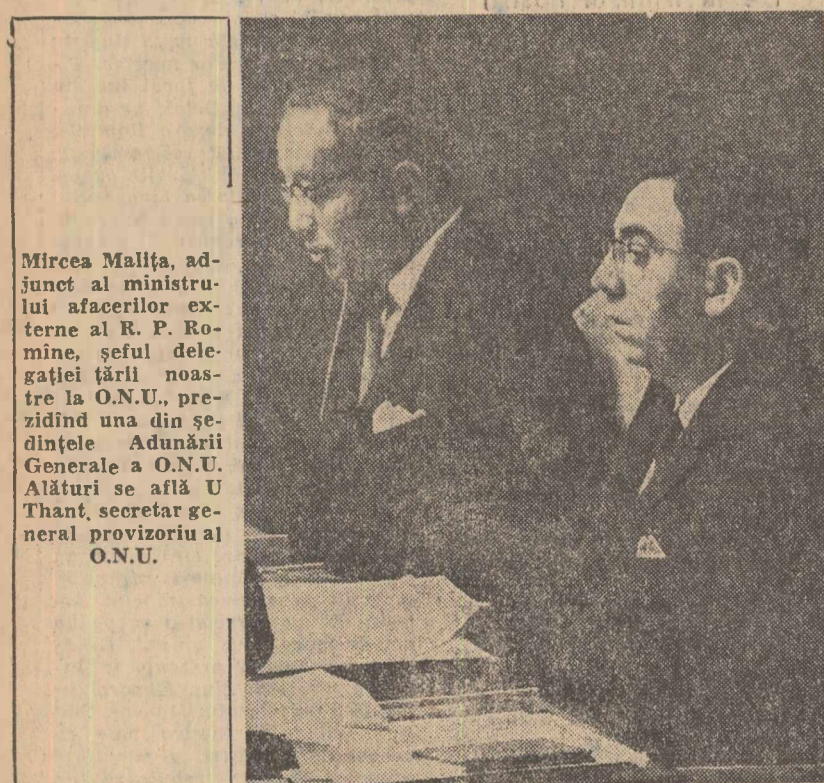
SUCCESELE ORCHESTREI SIMFONICE A RADIOTELEVIZIUNII ROMINE ÎN U. R. S. S.

MOSCOVA 20 — (Correspondentul Agerpres transmite). După cum s-a mai anunțat, în cadrul turneului întreprins în U.R.S.S., orchestra simfonică a Radioteleviziunii romine a dat concerte în orașele Leningrad și Riga. Concerte din capitala Letoniei, la fel ca și cele din Leningrad, s-au bucurat de mult succes.

Într-o amplă cronică intitulată „O sârbătoare a muzicii”, ziarul „SOVIETSKAIA ROSSIA” scrie, printre altele: „Am avut bucuria de a face cunoștință cu această orchestră, una din cele mai bune din Europa. Orchestra simfonică a Radioteleviziunii romine, menționează ziarul, este o

minimată propagandistă a culturii muzicale rominești, sovietice și universale”. Evidențind meritele dirijorilor Iosif Conța și Emanuel Elenescu, cronică din „SOVIETSKAIA ROSSIA” relevă unitatea deosebită a orchestrei și meritele ei în acompanierea solistilor Ion Voicu și Valentin Gheorghiu.

În luna prieteniei romino-sovietice prezențele muzicale rominești în orașele sovietice s-au înmulțit. Cunoscutele soliste ale Teatrului de Operă și Balet al R.P. Romine, Arta Florescu și Zenaida Paili, interpretează rolurile principale în spectacole ale teatrelor de operă din Leningrad, Kiev, Riga și Tbilisi.



Mirecea Malița, adjunct al ministrului Afacerilor Externe al R.P. Romine, șeful delegației țării noastre la O.N.U., prezintă una din ședințele Adunării Generale a O.N.U. Alături se află U. Thant, secretar general provizoriu al O.N.U.

De ce se plînge domnul Godber

Correspondență din New York

Cînd, în urmă cu aproape două săptămîni, Comitetul Politic a început dezbaterile asupra încetării experiențelor cu arma nucleară, majoritatea observatorilor recunoștea posibilitatea obținerii fără mari dificultăți a unui acord, dar fiind nu numai urgența chestiunii înscrise în fruntea agendei comitetului, dar mai ales apropierea realizată la Geneva între cele două poziții principale. La deschiderea dezbaterilor „New York Times” își întindea editorialul „Scopul nostru — să terminăm toate experiențele” și scria în conținutul editorialului că ne aflăm foarte aproape de încetarea totală a experiențelor.

Intr-adevăr așa s-ar fi întâmplat dacă S.U.A. și Anglia ar fi venit la dezbateri animate de dorința de a se ajunge la un acord. Lucrurile se prezintă însă cu totul altfel. Putețile occidentale se cramponează de vechia poziție a controlului internațional fără dezmărare, deci spionaj, vor legaliza continuarea experiențelor atomice în subteran. Atît discursul lui Adlai Stevenson, reprezentant al S.U.A., cit și al lui Godber, delegat britanic, au încercat de fapt să prezinte într-un ambalaj de bune intenții, drept noi propuneri aceași teză contrazisă de știință și chiar de propriile lor recunoașteri, a necesității controlului încetării experiențelor cu arma nucleară la fața locului.

O publicație satirică britanică „Punch” își pune astfel problema: „Din cele patru medii cunoscute pînă acum, trei au ieșit încontestabil din domeniul argumentelor noastre, iar al patrulea este pe cale să dispară. Să însărcinăm pe savanții noștri să descopere mijloacele de detectare în subteran însoțite abia după ce vor fi găsit al cincilea mediu de experiență”.

Istoricul discuțiilor asupra încetării experiențelor arată că ceea ce se întâmplă acum s-a întâmplat și în trecut. De cite ori lucrurile ajung în stadiul încheierii unui acord, puterile occidentale caută subterfugii pentru a putea amîna din nou și din nou rezolvarea unor probleme pe deplin coapte pentru înțelegere. De data aceasta confruntarea din Comitetul Politic i-a plasat pe delegații occidentali într-o situație greu de înțeles. Poziția Uniunii Sovietice este limpede ca cristalină: să se încheie imediat un acord de încetare a experiențelor în spațiul cosmic, în atmosferă și în apă și cu obligația a nu face nici o experiență sub pămînt pînă la încheierea unei înțelegeri și în acest domeniu. Ideea încetării tuturor experiențelor în toate mediile a fost insușită de cei mai mulți delegați care, ca cei ai Birmaniei, R.A.U., Republicii Mali și alții, au exprimat furie din cauza pericolului care ar decurge din tolerarea la nesfîrșit a experiențelor subterane.

De mult interes s-a bucurat ideea avansată de delegatul R. P. Romine, Mirecea Malița, cu privire la semnificativitatea practică a unei obligații internaționale a celor trei puteri nucleare de a nu efectua experiențe subterane. Ar fi pentru prima dată cînd puterile nucleare și-ar asuma o obligație internațională cu toate consecințele ce decurg de aici. A pune la îndoială eficiența acestei obligații ar însemna de fapt punerea la îndoială a eficienței obligațiilor internaționale în general.

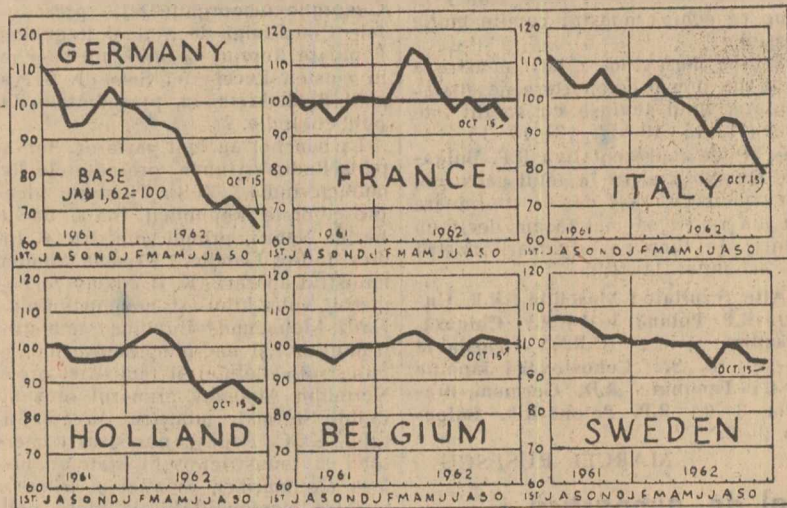
La conferința de presă organizată zilele trecute de Godber, delegatul britanic, care și în declarația lui Arthur Dean făcută ziarului „New York Post”, s-a respins însă categoric ideea oricărui moratoriu asupra u-

Scăderi la bursele din Occident

NEW YORK 20 (Agerpres). — La 19 octombrie a scăzut din nou cursul acțiunilor la bursa din New York. Într-o singură zi valoarea totală a acțiunilor s-a redus cu aproape 4 miliarde de dolari. Agenții de bursă americani consideră că aceasta se explică prin situația nefavorabilă a economiei S.U.A. Președintele so-

lății „American Telephone and Telegraph” a prezis recent o criză economică în S.U.A. în primul trimestru al anului 1963. Președintele Comitetului consilierilor economici prezidențiali, Heller, a recunoscut la 19 octombrie că în 1962 economia americană nu va atinge nivelul de creștere așteptat.

EUROPEAN EQUITIES FALL



Graficul de mai sus, reproduc din ziarul englez „Financial Times”, este semnificativ pentru dificultățile economice prin care trece acum o serie de țări din Europa occidentală. Graficul înfățișează cursul acțiunilor industriale la șase din cele mai importante burse europene pe o perioadă care începe de la mijlocul anului trecut și pînă astăzi.

Tendința generală, după cum se vede este de scădere. Majoritatea indicilor, subliniază ziarul britanic, se află acum la punctul cel mai scăzut înregistrat în acest an sau foarte aproape de el. Acțiunilor vestgermane le-a mers cel mai rău. Dar și la alte acțiuni — cele italiene sau olandeze — declinul este considerabil.

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● Ahmed Ben Bella, primul ministru al Algeriei, s-a făcut o vizită de două săptămîni în Statele Unite și în Cuba, a plecat cu avionul din New York spre patrie. (Ag.)

● Ministerul Afacerilor Externe al Japoniei a remis un protest ambasadorului sud-coreean în legătură cu răpirea de către autoritățile sud-coreene a năvălului japonez de pescari „Taio-Mara” nr. 5, la bordul căruia se găseau 27 de pescari. Din anul 1947, autoritățile sud-coreene au răpit 294 de vase de pescari japonezi. (Ag.)

● Guvernul Ghanai a hotărât să naționalizeze două societăți particulare de asigurări pentru a înființa o societate de asigurări creată recent, a declarat F. Goka, ministrul finanțelor și al comerțului. (Ag.)

● În seara zilei de 19 octombrie, o puternică explozie a distrus clădirea Ministerului Agriculturii al Republicii Sud-Africane. Decedată nu s-a anunțat dacă există victime. (F.P.)

● Consiliul național al Mîscării de rezistență din Olanda a protestat împotriva cantonării unor unități ale

Bundeswehrului vest-german în comuna Büdel. (Ag.)

● 40.000 de lucrători de la serviciile comunale ale orașului Buenos Aires (Argentina), au declarat o grevă generală, în semn de protest împotriva concedierii în masă a muncitorilor. (Ag.)

● La Bamako s-a început lucrările comisia experților economici ai țărilor participante la grupul de la Casablanca. (Ag.)

● La Djakarta a fost dată publicității declarația comună cu privire la vizita de cinci zile în Indonesia a lui Adolfo Lopez Mateos, președintele Mexicului. În declarație se arată că cele două țări se angajează să nu premedineze nici un efort pentru semnarea unui acord de dezarmare generală și totală. Președintele Indoneziei și Președintele Mexicului au condamnat cu hotărâre colonialismul, imperialismul și discriminarea rasială. În noaptea de 19 spre 20 octom-

Ședința Subcomitetului pentru interzicerea experiențelor cu arma nucleară de la Geneva

GENEVA 20 (Agerpres). — TASS transmite: Mergînd în împlinirea puterilor occidentale, Uniunea Sovietică este gata să ajungă la un acord privind încetarea experiențelor în atmosferă, spațiul cosmic și sub apă, după cum propun S.U.A. și Anglia, iar în privința exploziilor subterane se declară de acord cu continuarea tratativelor. Înainte de realizarea acordului în această problemă, nimeni nu trebuie să efectueze explozii nucleare subterane, a declarat la ședința din 19 octombrie a Subcomitetului pentru interzicerea experiențelor cu arma nucleară, reprezentantul sovietic S. K. Tarapkin. A nu realiza un acord și cu privire la interzicerea experiențelor nucleare subterane, a subliniat el, ar însemna o desconsi-

derare a acordului privind încetarea experiențelor cu arma nucleară, deoarece din punct de vedere al perfecționării armei nucleare exploziile subterane vor aduce la aceleași rezultate ca și celelealte experiențe.

Cu toate acestea, la ședința precedentă, delegatul american Steele a respins propunerea ca în perioada tratativelor privind încetarea exploziilor nucleare subterane statele să-și asume obligația de a se abține de la efectuarea unor experiențe de acest gen. Reprezentantul american a căutat să demonstreze că moratoriul ar fi, chipurile, ineficient, întrucît va fi „necontrolat” și ar lăsa o porțiță de ieșire pentru efectuarea de explozii nucleare subterane secrete.

Acest argument nu rezistă la nici o critică, a spus S. K. Tarapkin. Exploziile nucleare pe care le-au efectuat pînă în prezent S.U.A., Anglia, Franța și Uniunea Sovietică au fost înregistrate la mari distanțe de mijloacele naționale de detectare pe care le au în prezent la dispoziție toate statele.

Reprezentanții puterilor occidentale, care au luat cuvîntul după S. K. Tarapkin, nu au putut să respingă nici unul din argumentele delegatului sovietic.

Noi explozii nucleare americane

NEW YORK 20 (Agerpres). — După cum transmite agenția ASSOCIATED PRESS, Statele Unite au efectuat simbată o explozie nucleară la înălțitudine deasupra insulei Johnston în Oceanul Pacific.

WASHINGTON 20 (Agerpres). — Comisia pentru energia atomică a anunțat că la 19 octombrie Statele Unite au efectuat o nouă explozie nucleară subterană pe poligonul experimental din statul Nevada.



Poporul angolez intensifică lupta împotriva colonialiștilor portughezi, pentru libertatea și independența națională a patriei sale. În fotografie: un luptător din cadrul forțelor armate de eliberare națională a Angolei

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

Situația din Yemen

● ALUNGAREA TRUPELOR AGRESORE ● ÎNTĂRIREA POSTURILOR DE GRĂNICERI LA GRANIȚA CU ARABIA SAUDITĂ ȘI ADEN

SANAA 20 (Agerpres). — După cum anunță agenția U.P.I., la 20 octombrie primul ministru al Yemenului As Sallal, a declarat că armata yemenită a ocupat întreaga regiune Maarib care se află la 120 de mile est de capitală. Nici un metru de pămînt nu a mai rămas necontrolat de unitățile armatei republicane.

As Sallal a dat ordin să fie lichidate și celelalte mici puncte de rezistență ale mercenarilor rămași în regiunile de graniță. S-a pomenit la răstărea totală a acestor regiuni la frontiera cu Arabia Saudită și cu protectoratul britanic Aden. Pentru ca agresorii să nu poată trece granița au fost întărite posturile de grăniceri de-a lungul frontierelor.

În același timp, agențiile occidentale de presă anunță noi mișcări de

trupe engleze. La 19 octombrie, anunță agenția FRANCE PRESSE, o escadră de nave militare engleze formată din cinci contratorpiloare și două culegătoare de mine, a trecut prin canalul de Suez spre Marea Roșie. Un purtător de cuvînt al guvernului Yemenului a declarat că lîngă coastele protectoratului britanic Aden, care se învecinează cu Yemenul, păstrează continuu nave militare engleze. Mai multe nave de război americane staționează în porturile Arabiei Saudite.

Referindu-se la aceste știri, As Sallal a declarat că țările imperialiste recurg de obicei în cazuri de revoluție la demonstrații de forță și intimidare. „Anglia nu are dect să-și demonstreze puterea, a subliniat el. Însă pe noi nu ne intimidă. Noi vom continua revoluția.

Vorbînd despre măsurile întreprinse în vederea asigurării securității țării, As Sallal a arătat că la cererea Yemenului, din R.A.U. a sosit „un mare detașament de trupe de șoc pentru ca împreună cu trupele noastre să apere țara împotriva agresiunii criminale.

Incidente la frontierele Cambodgiei cu Tailanda și Vietnamul de sud

PNOM PENH 20 (Agerpres). — Avioane militare ale Tailandei și Vietnamului de sud continuă să violeze spațiul aerian al Cambodgiei. În cursul lunii octombrie, două oane tailandeză au violat în zona rînduri spațiul aerian al Cambodgiei.

LONDRA 20 (Agerpres). — La 20 octombrie, la frontiera dintre Cambodgia și Vietnamul de sud a avut din nou loc o ciocnire între o unitate militară sud-vietnameză și o patrulă de grăniceri cambodgieni. Un grănicer cambodgian a fost ucis. În comunicatul comandamentului militar al Cambodgiei dat publicității în legătură cu această nouă provocare din partea Vietnamului de sud, se arată că ciocnirea a avut loc la 80 km sud-vest de Pnom Penh, pe teritoriul cambodgian. Respingînd de grănicerii cambodgieni, sud-vietnamezii s-au retras pe teritoriul lor.



Un grup de cetățeni entuziaști din capitala Yemenului — orașul Sanaa — îl poartă pe brațe pe primul ministru yemenit As-Sallal

Opinia publică congoleză cere eliberarea lui Gbenye

LEOPOLDVILLE 20 (Agerpres). — TASS, Correspondentul agenției, transmite: Opinia publică congoleză continuă să ceară punerea imediată în libertate a deputatului Christoph Gbenye, președintele Partidului „Mișcarea națională congoleză” (M.N.O.) și a tovarășului său Louis Socony, arestați în mod ilegal din ordinul autorităților centrale.

La 19 octombrie s-a difuzat reprezentanților presei o declarație a Biroului politic de coordonare al partidelor naționale din Congo, semnată de cunoscuți oameni politici ai țării: Remy Mwamba (vicepreședinte al partidului „Balubakat”), Jean Bolicongo (președinte al partidului uniunii naționale „P.U.N.A.”), Silvain

Kama (unul din liderii Partidului solidarității africane), Antoine Kiveve (secretar general al partidului M.N.O.) și de alții.

Thomas Mukidi, deputat în parlamentul congolez, care a înmînat textul acestei declarații reprezentanților presei, a adus la cunoștință reprezentanților TASS că Gbenye și tovarășul său sînt lipsiți de confortul cel mai elementar și sînt deținuți în condiții contrare celor mai elementare reguli de igienă.

Secretarul general al partidului „Mișcarea națională congoleză” (M.N.C.), Antoine Kiveve, membru al senatului congolez, a vizitat pe conducătorul operațiunilor O.N.U. în Congo, Robert Gardiner, și i-a înmînat apelul conducerii M.N.C. în care se atrage atenția asupra asigurării date de Gardiner în numele O.N.U. că securitatea tuturor deputaților congolezi este garantată. Kiveve a cerut lui Gardiner să intervină și să pună la adăpost pe membrii parlamentului — organul suprem al republicii — împotriva arestărilor ilegale și a celorlalte forme de urmărirea din considerente politice.

PREȘEDINTELUI SENATULUI FRANCEZ I S-A INTERZIS SĂ IA CUVÎNTUL LA POSTURILE DE RADIO ȘI TELEVIZIUNE

PARIS 20 (Agerpres). — Guvernul francez a interzis președintelui Senatului, Gaston Monnerville, care conform constituției este a doua persoană în stat, să ia cuvîntul la posturile de radio și televiziune pentru a-și expune poziția față de referendumul care urmează să aibă loc la 28 octombrie.

Gaston Monnerville, președintele Senatului, care, după cum se știe, s-a pronunțat împotriva intenției generalului de Gaulle de a revizui constituția actualmente în vigoare, a adresat la 18 octombrie o scrisoare primului ministru și ministrului informațiilor, cerînd să i se dea posibilitatea de a lua cuvîntul la postul național de radio și televiziune pentru a-și explica poziția, așa cum au procedat de nenumă-

rate ori și cum intenționează să procedeze miniștrii din guvernul demisionat și însuși șeful statului.

„Complotul piratilor” în Marea Caraibilor

LONDRA 20 (Agerpres). — Sub titlul „Complotul piratilor”, ziarul britanic „DAILY MAIL” publică un reportaj al corespondentului său la San Juan (Porto Rico), în care arată că contrarevoluționarii cubani care și-au găsit adăpost în S.U.A. intenționează să intensifice atacurile asupra navelor comerciale în regiunea Mării Caraibilor, folosind mari canoaniere și tunuri. Concomitent, ei planuiesc noi atacuri bandițes asupra litoralului Cubei.

După cum subliniază presa engleză, cercurile guvernante din

S.U.A. nu iau nici un fel de măsură pentru polierea bandiților dezlănțuți. „Nici un departament de la Washington, scria la 17 octombrie corespondentul din Washington al ziarului „DAILY TELEGRAPH”, nu vrea să-și asume răspunderea pentru acțiunea acestor grupări de pe teritoriul american”. Reprezentanții departamentului de stat, scrie corespondentul, au declarat în particular că, controlul asupra litoralului Caraibilor al S.U.A. ar reprezenta o „sarcină” de nerezolvat.

Ar fi naiv însă să se creadă că Washington ar dori mărșă să pună capăt acțiunilor contrarevoluționare cubane. Potrivit relațiilor ziarelor, se așteaptă ca în zilele următoare S.U.A. să ia noi măsuri împotriva Cubei, punînd în aplicare planul de a boicota navele care transportă mărfuri în această țară și să intensifice presiunile exercitate în acest sens asupra aliaților din N.A.T.O.

Un purtător de cuvînt al Ministerului marinei al Angliei a declarat la Londra că desi în prezent nu se iau nici un fel de măsuri speciale pentru întărirea escadre navelor militare engleze în regiunea Caraibilor și pentru paza navelor comerciale, totuși dacă un vas englez „va fi amenințat de atacul piratilor flota maritimă militară va interveni”.

CIUDAD DE PANAMA 20 (Agerpres). — Răspunzînd cu promptitudine (caracteristică în astfel de prilejuri guvernelor complet înfăptuite dictaturii S.U.A.) la cererea guvernului de la Washington de a se sistă comerțul cu Cuba, președintele statului Panama, Roberto F. Chiari, a emis, după cum anunță agenția ASSOCIATED PRESS, „un ordin prin care interzice navelor sau pavilion panamez să se angajeze în comerțul cu Cuba”.